

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Cuadragésimo sexta reunión del Comité Permanente
Ginebra (Suiza), 12-15 de marzo de 2002

Cuestiones estratégicas y administrativas

Cuestiones financieras y administrativas

Informe del Subcomité de Finanzas

INFORME FINANCIERO PARA 2001

1. Este informe fue preparado por la Secretaría, pendiente del cierre de las cuentas oficiales del PNUMA para 2001.
2. En el Anexo al presente informe se deja constancia del estado provisional de los gastos en 2001. Todas las cifras se muestran en francos suizos. El tipo de cambio utilizado para calcular los gastos en francos suizos a partir de las cuentas mantenidas por la CITES en dólares de EE.UU. es de USD 1,00 = CHF 1,69. Se trata del promedio del tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas para 2001.
3. El total de los gastos en 2001 ascendió a CHF 7,50 millones, lo que representa el 98,8 por ciento del presupuesto de CHF 7,59 millones aprobado por la Conferencia de las Partes. Este nivel de gastos es el más elevado en la historia de la Convención y ha sido posible gracias a una planificación y presupuestación cuidadosa y las transferencias oportunas con arreglo al procedimiento a que se hace referencia en el párrafo 4. El Presidente del Comité Permanente ha acordado que la Secretaría utilice los fondos no utilizados para sufragar el costo de actividades reprogramadas para 2002. Entre otras, cabe señalar la celebración de una reunión del Grupo de trabajo sobre aplicación del Plan Estratégico y el Programa de Actuación con miras a establecer prioridades entre esas actividades, y la realización de un estudio exhaustivo sobre las poblaciones del esturión en el mar Caspio y el mar Negro. Cualquier saldo no utilizado en 2001 contribuirá a reducir el riesgo de una insuficiencia de liquidez en el próximo trienio. En el Anexo 5 al documento SC46 Doc. 9.1.3 (Rev.1) se muestra una visión general del flujo y utilización de los recursos.
4. De conformidad con el procedimiento acordado en la 45a. reunión del Comité Permanente, la Secretaría consultó con el Presidente y solicitó su aprobación para transferir los ahorros efectuados en el componente de Personal y de los Ajustes por años anteriores para actividades de alta prioridad como la formación, la creación de capacidades y la asistencia regional. Se estableció una nueva partida presupuestaria "Misiones de verificación del esturión" (partida 3301a) para apoyar las misiones de verificación sobre el esturión en los países litorales del mar Caspio.
5. En algunas partidas presupuestarias se sobrepasó el presupuesto aprobado para 2001, a saber: Traducción de documentos (1201), Consultoría general (1202), Asistencia técnica (1203), Viajes del personal a la CdP y SC (1602), Comercio significativo – fauna (2103), Comercio significativo – flora (2104), Seminarios (3201), Cursos de capacitación (3202), Comité de Fauna (3303), Mantenimiento de oficinas (4301), Mantenimiento de fotocopiadoras (5102), Documentos relacionados con la CdP (5201), Permisos en papel de seguridad (5203), Otras publicaciones

(5204), Comunicaciones (5301), Logística para seminarios regionales (5303) y Gastos de representación (5401).

6. En todos los casos, se cubrió el aumento de los costos mediante el ajuste de las partidas presupuestarias, con arreglo a lo enunciado en el párrafo 4 anterior.
7. Este informe se presenta al Comité Permanente a título informativo.